

TURINYS

Bendroji informacija	2
Žinyno paskirtis.....	2
Gamintojo ir įrangos identifikavimas.....	3
Saugos informacija	3
Saugos nurodymai.....	3
Saugos prietaisai.....	4
Saugos signalai.....	5
Techninė informacija	6
Techninės specifikacijos.....	6
Bendras prietaiso aprašymas.....	7
Rtk sistemos veikimas.....	8
Signal coverage.....	9
Pagrindinės dalys.....	10
Įrengimas	11
Pakuotė ir išpakavimas.....	11
Sistemos įrengimo planavimas.....	11
Įkrovimo stoties ir elektros energijos tiekimo šaltinio įrengimas.....	13
Charge robot first use.....	14
Darbių zonų apribojimų ruošimas ir žymėjimas.....	14
Reguliavimas	15
Reguliavimo rekomendacijos.....	15
Įkrovimo aukščio reguliavimas.....	15
Naudojimas ir veikimas	16
Naudojimui keliami reikalavimai.....	16
Valdymo pulto aprašymas ir meniu apžvalga.....	16
Pirminis sukonfigūravimas.....	18
Įėjimas į meniu.....	18
Meniu nustatymai: programavimo režimas.....	19
Pirminis konfigūravimas: automatinis režimas.....	22
Apsauginis roboto išjungimo mygtukas.....	22
Ekrano vizualizavimas darbinės fazės metu.....	23
Ilgas gps nenaudojimo laikotarpis ir atnaujinimas.....	23
Maitinimo elemento krovimas po ilgo nenaudojimo laikotarpio.....	24
Eksploatavimo patarimai.....	24
Einamoji techninė priežiūra	25
Techninės priežiūros rekomendacijos.....	25
Numatytos techninės priežiūros darbų lentelė.....	25
Roboto valymas.....	26
Detalių keitimas detalių keitimas	27
Detalių keitimo rekomendacijos.....	27
Maitinimo elementų keitimas.....	27
Ašmenų keitimas.....	27
Roboto utilizavimas.....	28
Information on product conformity	29
Product compliance information	29
Garantijos taisyklės	30
Sąlygos ir apribojimai.....	30
Kaip prašyti garantinio aptarnavimo paslaugos.....	30
Additional definitions.....	30

Net ir dalinis šio dokumento kopijavimas be raštiško gamintojo leidimo yra griežtai draudžiamas. Gamintojas vykdo nuolatinio atnaujinimo politiką ir pasilieka teisę keisti šį dokumentą be išankstinio įspėjimo su sąlyga, kad šie pakeitimai nekeltų pavojaus gyvybei ir sveikatai.
© 2008 – Tekstą, iliustracijas ir puslapio dizainą kūrė Tipolito La Zecca. Visą tekstą arba jo dalis galima kopijuoti su sąlyga, kad bus minimas autorius.

ŽINYNŲ PASKIRTIS

- Šis žinynas yra neatsiejama prietaiso dalis, ir gamintojo buvo sudarytas siekiant pateikti reikalingą informaciją žmonėms, kurie galėtų dirbti su juo visą prietaiso eksploatavimo laiką.
- Su prietaisu dirbantys asmenys turi laikytis tinkamos darbo tvarkos ir privalo būti atidžiai perskaitę visas šiame žinyne pateiktas instrukcijas bei jų griežtai laikytis.
- Nėmė tiodot ovat alkuperäisiä valmistajan antamia tietoja.
- Atidžiai perskaitykite šiame žinyne pateiktas instrukcijas, kad išvengtumėte nereikalingos rizikos žmonių sveikatai ir saugai bei ekonominės žalos.
- Šią instrukciją laikykite saugioje ir lengvai pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte greitai pasiskaityti.
- Tam tikra informacija ir iliustracijos, pateiktos šiame žinyne, gali ne visiškai atitikti jūsų turimą prietaisą; tačiau tai neturi įtakos jo veikimui.
- Gamintojas pasilieka teisę daryti pakeitimus prieš tai neįspėjęs.
- Šiame žinyne naudojami specialūs simboliai, kad atkreiptų dėmesį į tam tikrą ypač svarbią informaciją arba išryškintų kai kurias svarbias specifikacijas.



Dėmesio – pavojus

Šiuo simboliu žymimos situacijos, susijusios su neišvengiamu pavojumi, į kurį neatkreipus dėmesio, galėtų kilti grėsmė žmonių sveikatai ir saugumui.



Įspėjimas – atsargiai

Šiuo simboliu žymimos situacijos, kai būtina elgtis tam tikru būdu, kad būtų išvengta grėsmės žmonių sveikatai ir saugumui, ir kad būtų apsaugotas pats prietaisas.



Svarbu

Šis simbolis nurodo ypač svarbią techninę informaciją, kurios negalima nepaisyti.

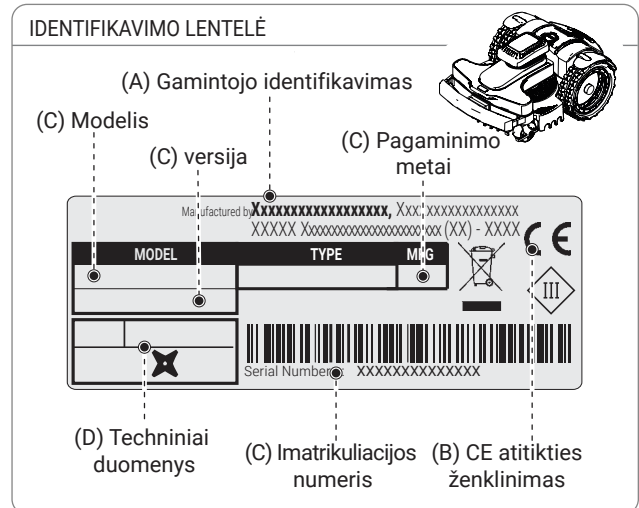
GAMINTOJO IR ĮRANGOS IDENTIFIKAVIMAS

Čia pavaizduota gaminio identifikacinė plokštelė yra pritvirtinta ant paties prietaiso. Joje pateikti etaloniniai dydžiai ir pagrindinė informacija, reikalinga saugiai valdyti įrenginį.

Iškilus klausimams dėl bet kokių techninių reikalavimų, maloniai prašome kreiptis į gamintojo techninio aptarnavimo centrą arba įgaliojantį atstovą.

Kreipiantis dėl techninės pagalbos, maloniai prašome nurodyti duomenis, pateiktus gaminio identifikacinėje plokštelėje, apytiksliai naudojimo valandų skaičių ir aptikto gedimo rūšį.

- A. Gamintojo pavadinimas.
- B. CE atitikties ženklas.
- C. Modelis ir versija / serijos numeris / pagaminimo metai.
- D. Techniniai duomenys: įtampa, srovė, apsaugos kategorija, masė, pjovimo plotis.



SAUGOS INFORMACIJA

Gamintojas kruopščiai apsvarstė galimus pavojus ir grėsmes asmeniui, kurie gali kilti dirbant su prietaisu. Čia pateikiamos informacijos paskirtis – įspėti prietaiso naudotojus elgtis ypač atsargiai, kad būtų išvengta pavojaus ir grėsmių.



SAUGOS NURODYMAI



TŠIS ĮRENGINYS TURI AŠMENIS; TAI – NE ŽAISLAS!

- Prašom prieš naudojant produktą atidžiai perskaityti žinyną, ypač saugos nurodymus, ir įsitikinti, kad juos visiškai supratote. Įrangą naudokite tik pagal gamintojo nurodytą paskirtį. Atidžiai laikykitės eksploataavimo, techninės priežiūros ir remonto instrukcijų.
- Naudodami robotą, įsitinkinkite, kad darbo vietoje nėra pašalinių asmenų, ypač vaikų, senelių, neįgalųjų ir gyvūnų. Kitu atveju užprogramuokite robotą dirbti paros metu, kai darbo vietoje nebūna pašalinių asmenų. Jeigu žinote, kad darbo vietoje yra gyvūnų, vaikų arba kitų asmenų, stebėkite robotą. Jeigu roboto kelyje pasitaikė pašalinis asmuo arba gyvūnas, nedelsdami jį sustabdykite.
- Darbo vietose, kurių neapriboja sunkiai praeinamas aptvėrimas, prietaisą veikimo metu reikia prižiūrėti.
- Įspėjamieji ženklai turi būti dedami aplink žoliapjovės robotų darbo zoną, jei šis yra naudojamas viešose vietose. Ženkliai turi turėti sekantį tekstą: "**Dėmesio! Automatinė žoliapjovė! Laikykitės atokiau nuo prietaiso! Prižiūrėkite vaikus!**"
- Šį robotą draudžiama naudoti vaikams ir asmenims, turintiems fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, taip pat asmenims, neturintiems patirties dirbant su šiuo įrenginiu, nebent juos prižiūri asmuo, atsakingas už jų saugą, arba jie gavo nurodymus, kaip naudoti prietaisą. Siekiant užtikrinti, kad vaikai nežaistų su prietaisu, juos reikėtų prižiūrėti.
- Neleiskite roboto naudoti žmonėms, kurie nežino, kaip jis veikia.
- Asmenys, atliekantys prietaiso techninės priežiūros ir remonto darbus, turi būti nuodugniai susipažinę su jo funkcijomis ir saugos taisyklėmis. Prieš naudodami robotą atidžiai perskaitykite naudotojo žinyną ir įsitinkinkite, kad supratote nurodymus.
- Niekada neišimkite, neapeikite ir negadinkite įdiegtų saugos įrenginių. Gamintojas neatsakingas už padarinius, kylančius iš neoriginalių atsarginių detalių naudojimo. Nesilaikant šio reikalavimo, gali kilti rimtas pavojus žmonių sveikatai ir saugai.
- Įsitinkinkite, ar ant vejų nėra jokių žaislų, įrankių, šakų, drabužių arba kitų objektų, galinčių sugadinti peilius. Bet kokie objektai ant vejų gali sugadinti arba sutrikdyti tinkamą roboto darbą.

- Niekada neleiskite žmonėms sėstis ant roboto. Niekada nekelkite roboto, norėdami apžiūrėti peilius, ir neneškite jo veikiančio. Nekiškite rankų ir pėdų po veikiančiu robotu.
- Nenaudokite roboto veikiant vejos laistymo sistemai. Šiuo atveju užprogramuokite robotą ir laistymo sistemą dirbti skirtingu laiku. Draudžiama plauti robotą aukšto slėgio įranga, taip pat – iš dalies ar visą – merkti jį į vandenį, nes jis nėra apsaugotas nuo vandens.
- Prieš atlikdami bet kokius reguliavimo ir techninės priežiūros darbus, kuriuos jums leidžiama atlikti, atjunkite maitinimą ir įjunkite saugos prietaisą. Naudokite gamintojo rekomenduojamas asmens apsaugos priemonės – ypač svarbu dirbant su peiliais mėvėti apsaugines pirštines.
- Draudžiama valymo ir techninės priežiūros darbus patikėti be priežiūros paliktiems vaikams.
- Draudžiama naudoti robotą sugedus jo peiliams. Pakeiskite peilius.
- Nenaudokite roboto, jei jo išorinės dalys pažeistos. Jei yra mechaninių pažeidimų, tos dalys turi būti pakeistos.
- Draudžiama naudoti robotą pažeidus transformatoriaus maitinimo kabelį. Pažeistas kabelis gali prisiliesti prie detalių, kuriomis teka elektros srovė. Siekiant išvengti pavojų, laidą būtinai turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros centro darbuotojas arba panašią kvalifikaciją turintis specialistas.
- Jeigu naudojimo metu pažeidžiamas elektros laidas, paspauskite "STOP" mygtuką, kad robotas sustotų, ir atjunkite maitinimo skydelį nuo elektros lizdo.
- Siekdami įsitikinti, kad peiliai, tvirtinimo varžtai ir pjovimo mechanizmai yra nesusidėvėję ir nesugadinti, reguliariai apžiūrėkite robotą. Siekdami užtikrinti, kad robotas yra geros darbinės būklės, įsitinkite, ar priveržti visi varžtai ir veržlės.
- Jei naudojimo metu pastebite nenormalius roboto virpesius, paspauskite "STOP" mygtuką, kad robotas sustotų, ir atjunkite maitinimo skydelį nuo elektros lizdo.
- Niekada nenaudokite ir nekraukite roboto sprogioje ir (arba) degioje aplinkoje.
- Naudokite tik gamintojo suteiktą baterijos kroviklį ir maitinimo bloką. Netinkamai naudojant robotą, gali rasti elektros smūgių, perkaitimas, iš baterijos gali ištekėti šadinantys skysčiai. Esant bet kokių skysčių nuotėkiui, nuplaukite bateriją vandeniu ar neutralizuojamuoju skysčiu; jeigu skysčių pateko į akis kreipkitės į gydytoją.

SAUGOS PRIETAISAI

1. Kliūties jutiklis

Susidūrus su objektu, atlaikančiu smūgį su robotu (gerai pritvirtintu prie žemės ir nemažu), kurio aukštis didesnis arba lygus 20 cm, įsijungia smūgio jutiklis. Jo įsijungimo atveju, robotas nustos judėti ir pakeis judėjimo kryptį, kad išvengtų kliūties. Jutiklio įsijungimas negarantuoja visiško žmonių, vaikų ar gyvūnų saugumo.

2. Inklinometras

Jeigu robotas dirba ant paviršiaus, kurio nuolydis didesnis nei leistinas, arba jeigu robotas apvirsta, stabdomas roboto peilių darbas.

3. Avarinio išjungimo jungiklis

Jungiklis yra viršutinėje roboto dalyje, pažymėtas žodžiu STOP, didesniu nei kitų komandų mygtukai. Bet kuriuo metu paspaudus šį mygtuką, robotas ir jo peiliai nedelsiant stabdomi.






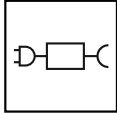

4. Apsauga nuo viršsrovių

Kiekvienas veikiantis variklis (peilių ir ratų) nuolat stebimas, siekiant užkirsti kelią perkaitimui. Jeigu perkaito ratų variklis, robotas bandys važiuoti priešinga kryptimi. Užfiksavęs viršsrovį, robotas išsijungia ir informuoja apie klaidą. Jeigu perkaista peilių variklis, yra du galimi sprendimo būdai. Jeigu parametrai patenka į pirmąjį diapazoną, robotas bandys manevruodamas atblokuoti peilius. Jeigu viršsrovis yra žemiau apsaugos diapazono ribos, robotas sustoja ir informuoja apie variklio klaidą.

5. Signalo nebuvimo jutiklis

Jeigu nėra signalo, robotas automatiškai stabdomas.

SAUGOS SIGNALAI

	<p>Prieš pradėdami naudoti įrenginį, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, kad galėtumėte suprasti saugos signalų reikšmes.</p>		<p>Prietaisui veikiant, laikykitės nuo jo atokiau atitinkamu saugiu atstumu.</p> <p>Robotui veikiant, pasirūpinkite, kad darbinėje zonoje nebūtų pašalinių asmenų (ypatingai vaikų, pagyvenusių žmonių ir neįgaliųjų asmenų) ir gyvūnų. Pasirūpinkite, kad jam veikiant, vaikai, gyvūnai ir suaugę žmonės būtų toliau nuo jo saugiu atstumu. Siekiant išvengti pavojaus, rekomenduojama nustatyti, kad robotas veją pjautų atitinkamu metu.</p>
	<p>Įrenginiui veikiant, nelieskite jo besisukančių asmenų ir neikiškite po įrenginiu rankų ar pėdų. Prieš liedsdami asmenis ar besisukančias detales, palaukite, kol jie visiškai nustos sukstis.</p>		<p>Įspėjimas! Norėdami nuvalyti ar išplauti prietaisą, nepurškite vandens tiesiai ant roboto.</p> <p>Robotui veikiant, pasirūpinkite, kad darbinėje zonoje nebūtų pašalinių asmenų (ypatingai vaikų, pagyvenusių žmonių ir neįgaliųjų asmenų) ir gyvūnų. Pasirūpinkite, kad jam veikiant, vaikai, gyvūnai ir suaugę žmonės būtų toliau nuo jo saugiu atstumu. Siekiant išvengti pavojaus, rekomenduojama nustatyti, kad robotas veją pjautų atitinkamu metu.</p>
	<p>Prietaisui veikiant, draudžiama ant jo sėdėti.</p>		<p>Naudokite tik „Techninės informacijos“ skyriaus „Techninių duomenų“ dalyje nurodytus elektros energijos tiekimo prietaisus.</p>
	<p>Prieš pradėdami prietaiso tvarkymo darbus ar prieš jį keldami, nepamirškite įjungti saugos prietaiso.</p>		

Aprašymas		Modelis	
		D040ER4	D041ER4
Power KIT		10.35Ah - 10A ULTRA	
Maksimalus leidžiamas pjauti paviršius			
Darbo našumas (-20 proc. (*))	m ² (ft ²)	5500 (59201)	10000 (107639)
Savybės			
Matmenys (svoris x aukštis x skersmuo) skersmuo)	mm	693x505x354	800x548x329
Roboto svoris (įskaitant ir maitinimo elementą)	kg	15,8	18
Pjovimo aukštis (minimalus ir maksimalus)	mm (")	30 - 75 (1,18 - 2,95 ")	
Ašmenų skersmuo	mm (")	250 (9,84 ")	360 (14,17 ")
Varikliai		be šepetėlių	
Ašmenų sukimosi greitis	sūkiams per minutę	3000	2500
Važiavimo greitis	metrais per minutę	30	35
Maksimalus rekomenduojamas tvarkomos vietos nuolydis (*)	%	60 proc.: leidžiamas, atsižvelgiant į vejos sąlygas ir naudojamus priedus. 55 proc.: maksimalus leidžiamas ir rekomenduojamas, kai veja yra tinkamai prižiūrima. 55 proc.: netoli virtualaus krašto	
Darbinė aplinkos temperatūra	Max °C	ROBOTO: -10°(14 F.) (Min) +50° (122 F.) (Maks) ĮKROVIMO STOTIES: -10°(14 F.) (Min) +45° (113 F.) (Maks) MAITINIMO ELEMENTO KROVIKLIO: -10°(14 F.) (Min) +40° (104 F.) (Maks)	
Išmatuotas garso galios lygis	dB(A)	63	65
Apsaugos nuo vandens klasė	IP	ROBOTO: IPx5 KROVIMO STOTIS: IPx4 BATERIJOS KROVIKLIO: IPx4	
Elektros charakteristikos			
Elektros energijos tiekimo įrenginys (ličio maitinimo elementui)		Mean Well ELG-240-30ZCTE Įėjimo srovė: 100 - 240 V~; 2.2 A; 50/60 Hz; Class 1 Išėjimo srovė: 29.4 V ; 8.0 A	Mean Well ELG-300-30ZCTE Įėjimo srovė: 100 - 350 V~; 3.0 A; 50/60 Hz; 1 klasė Išėjimo srovė: 29.4 V ~; 10 A
Akumuliatoriaus ir kraunamų maitinimo elementų tipai			
Kraunamas ličio jonų maitinimo elementas (nominalioji įtampa)		25.2V 10.35Ah	
Krovimo tipas		kontaktinis	
Vidutinis krovimo laikas	hh:mm	1:30	
Vidutinė pjovimo trukmė pilnai įkrovus (*)	hh:mm	03:15	03:30

(*) Priklauso nuo žolės būklės, vejos ir pjaunamos zonos sąlygų sudėtingumo.

Dažnis		
Roboto valdymo siųstuvas		Darbo dažnių juosta (Hz) 500 - 60000 Didžiausia radijo dažnių galia (dBm) < 10
Bluetooth		Darbo dažnių juosta (MHz) 2402 - 2480 Didžiausia radijo dažnių galia (dBm) < 14
GSM		Darbo dažnių juosta (MHz) 850/900/1800/1900 Didžiausia radijo dažnių galia (dBm) < 33
Įrenginys, priedai ir funkcijos		
Lietaus jutiklis		standartinis
Ekologinis režimas, savaiminis programavimas (patentuota)		Nepasiekiamas
Jungimo modulis (GPS, GPRS)		standartinis
GPS RTK		standartinis
Pakartotinio įvedimo į krovimo stotį būdas		"GPS"

(*) Priklauso nuo žolės būklės, vejos ir pjaunamos zonos sąlygų sudėtingumo.

BENDRAS PRIETAISO APRAŠYMAS

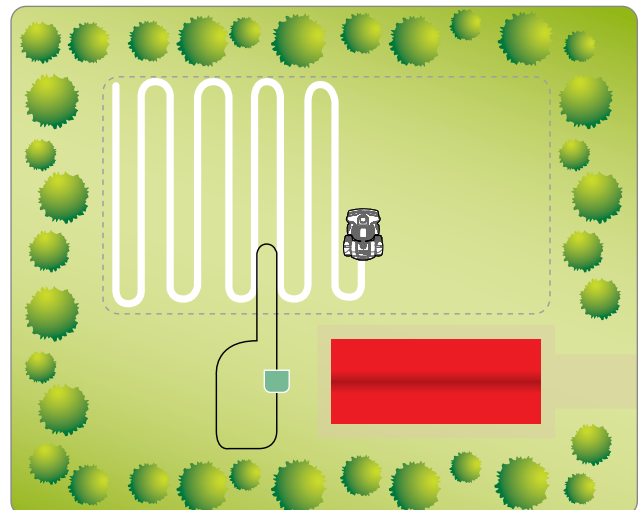
Prietaisas yra robotas, suprojektuotas ir pagamintas automatiškam sodų ir namų vejų žolės pjovimui bet kuriuo dienos ar nakties metu.

Priklausomai nuo skirtingų pjaunamo paviršiaus charakteristikų, robotą galima užprogramuoti dirbti keliose darbo zonos srityse.

Robotas veikia RTK sistema, su kuria galima sukurti virtualų perimetrą ir jame dirbti su mašina. Robotas juda apribotoje zonoje pagal GPS žemėlapius. Šioje srityje robotas juda iš anksto nustatytu būdu, judėdamas lygiagrečiomis linijomis, kad maksimaliai padidintų pjovimo efektyvumą.

Vejos paviršius, kurį robotas gali pjauti, priklauso nuo daugelio veiksnių:

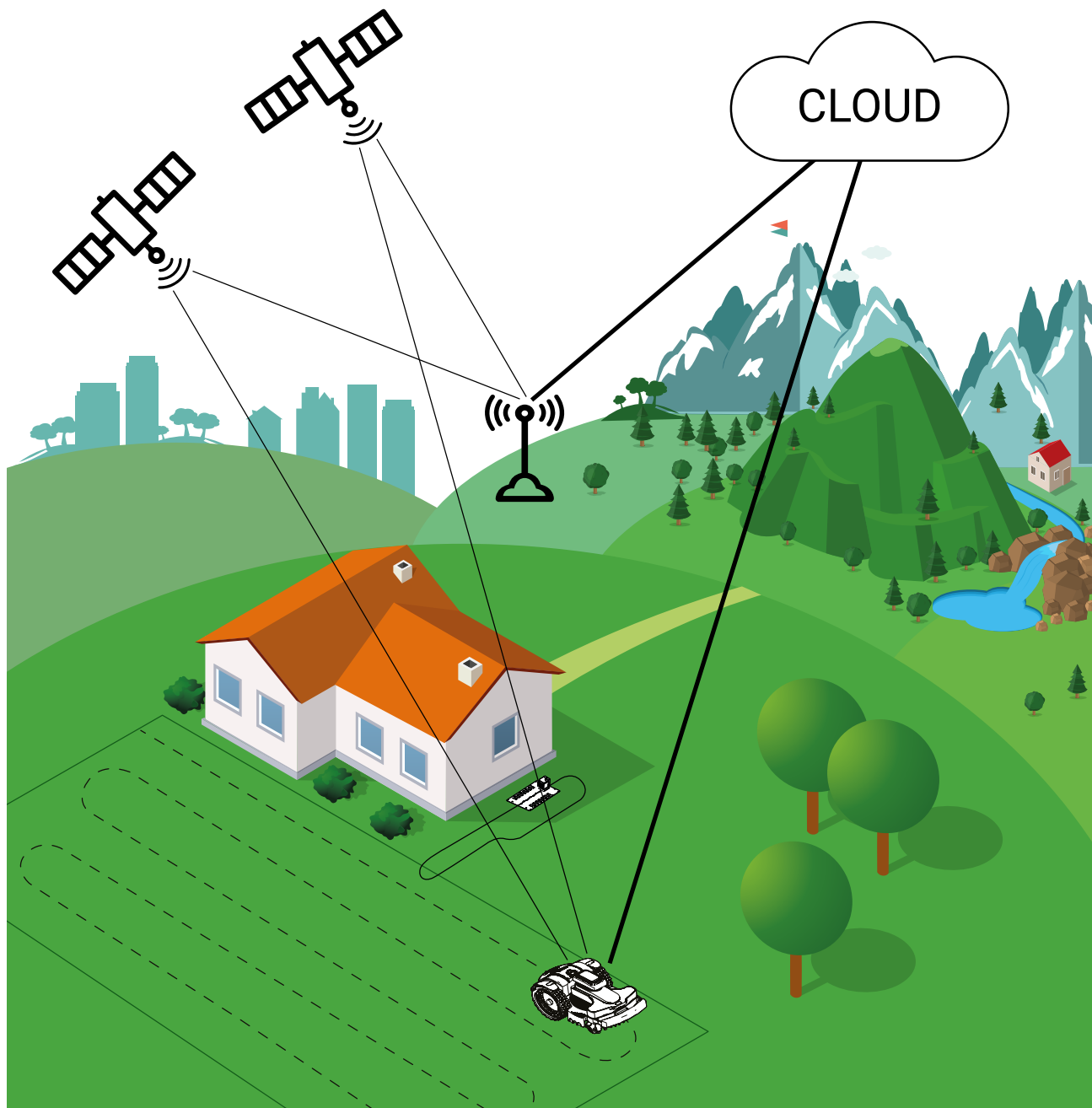
- roboto modelio ir sumontuotų baterijų;
- ploto charakteristikų (netaisyklingų perimetrų, nelygaus paviršiaus, ploto frakcionavimo ir kt.);
- vejos charakteristikų (žolės tipo ir aukščio, drėgmės ir kt.);
- geležtės sąlygų (su efektyviu galandimu, be likučių ir sankaupų ir kt.)



RTK SISTEMOS VEIKIMAS

Pažangi RTK sistema pagrįsta GPS padėties nustatymu leidžia robotui dirbti tam tikroje vietoje nenaudojant perimetro laido. Konkrečiai, GPS signalą aptinka speciali antena, sumontuota netoli pjovimo perimetro (iki 15 km atstumu); tada antena siunčia šiuos duomenis tinklu, iš kurio robotas atsisiunčia informaciją.

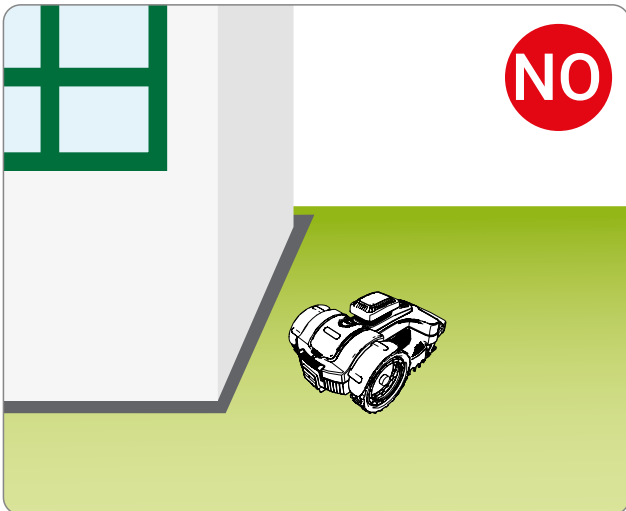
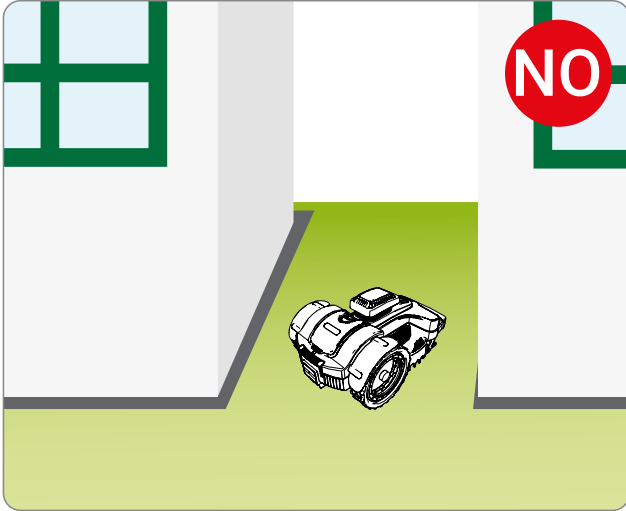
Tada įrenginys žingsnis po žingsnio palygina savo padėtį su fiksuotos antenos padėtimi, kad gautų didesnę GPS tikslumą. Būtent dėl šios priežasties galima nenaudoti perimetro laido



SIGNALO APRĖPTIS

RTK sistema, pagrįsta GPS ryšiu roboto padėties nustatymui ir GSM ryšiu duomenims, reikalauja gero signalo priėmimo.

Pjaunamame plote gali būti elementų, kurie sumažina roboto gaunamo signalo stiprumą. Todėl patartina patikrinti atstumus ir elementų buvimą zonoje, kaip aprašyta toliau, kad būtų užtikrintas geriausias roboto veikimas.



PAGRINDINĖS DALYS

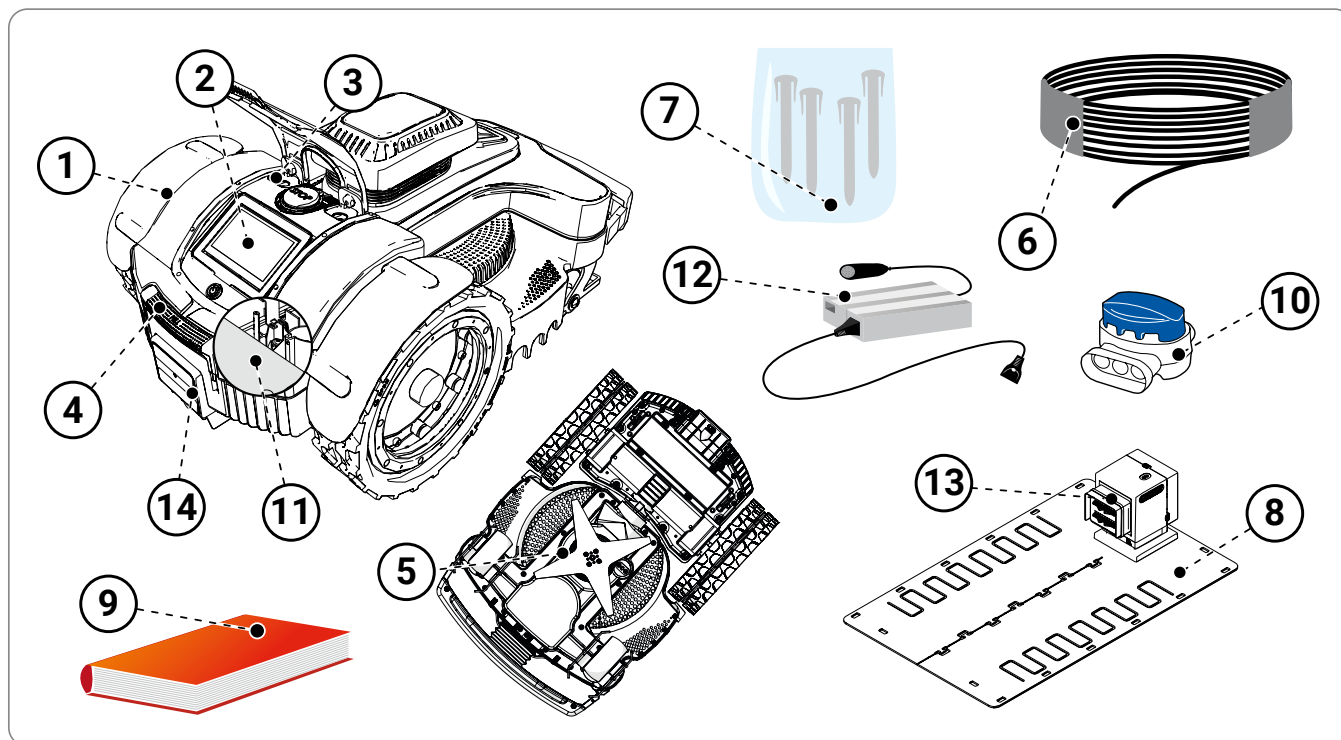
MODELIS		D040ER4	D041ER4
Versija		A	A
①	Robotas	✓	✓
②	Skydelio mygtukai	✓	✓
③	Lietaus jutiklis	✓	✓
④	Rankena	✓	✓
⑤	Ašmenys	✓	✓
⑥	Pjaunamą plotą apribojančio laido ritinys	0	0
⑦	Kuoleliai	20	20
⑧	Įkrovimo stotis	✓	✓
⑨	Naudojimo instrukcija	✓	✓
⑩	Pjaunamą plotą apribojančio laido jungimo detalė	-	-



Svarbu

Kai kuriose komercinėse konfigūracijose maitinimo rinkinį galima parduoti atskirai.

POWER KIT		PREMIUM	ULTRA
⑪	Maitinimo elementas	25.2V 10.35Ah	25.2V 10.35Ah
⑫	Elektros energijos tiekimo įrenginys	8A	10A
⑬	Signalu siustuvas ir kraunamas bokštelis	kontaktinis	
⑭	Įkrovimo modulis	kontaktinis	



Įrenginys pristatomas tinkamai supakuotas. Išpakuodami atsargiai išimkite prietaisą ir patikrinkite, ar nėra pažeistų dalių.



Įspėjimas, dėmesio

Plastikines vyniojimo medžiagas ir talpyklas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes gali kilti uždegimo pavojus!



Svarbu

Neišmeskite pakavimo medžiagų, nes jų vėliau gali prireikti.

SISTEMOS ĮRENGIMO PLANAVIMAS

Roboto įrengimas nėra labai sudėtingas, tačiau tam reikalingas minimalus išankstinis planavimas, kad būtų galima nustatyti geriausią vietą įkrovimo stoties bei maitinimo šaltinio įrengimui ir perimetro laido nutiesimui.

- Įkrovimo stotelė turi būti ant pjovimo vietos krašto, pageidautina didesnėje vietoje ir be kliūčių, kurios gali sumažinti roboto signalo stiprumą (medžiai, pastatai ir kt.). Mažiausias atstumas, kurį reikia išlaikyti nuo daiktų, nurodytas tolesniuose skyriuose.



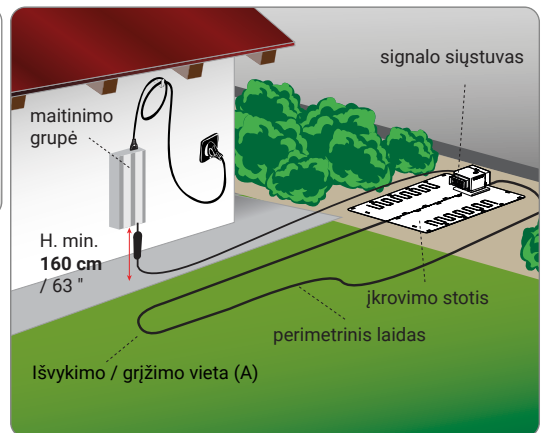
Įspėjimas, dėmesio

Elektros energijos tiekimo šaltinį įrenkite vaikams nepasiekiamoje vietoje, pavyzdžiui, didesniame nei 160 cm aukštyje.



Įspėjimas, dėmesio

Užtikrinkite, kad elektros energijos tiekimo šaltinis būtų pasiekiamas tik įgaliotiems asmenims.



Įspėjimas, dėmesio

Prieš įjungdami elektros tiekimą užtikrinkite, kad netoli įrengimo zonos būtų kištukinis elektros energijos lizdas. Patikrinkite, ar maitinimo tinklo jungtis tenkina taikomas taisykles. Siekdami užtikrinti visiškai saugų darbą, patikrinkite, ar prie elektros energijos tiekimo šaltinio prijungtoje elektros sistemoje yra įrengta tinkamai veikianti įžeminimo sistema. Elektros energijos tiekimo sistema turi būti apsaugota liekamosios srovės prietaisu (angl. RCD), kurio išjungimo srovė neturi viršyti 30 mA.



Svarbu

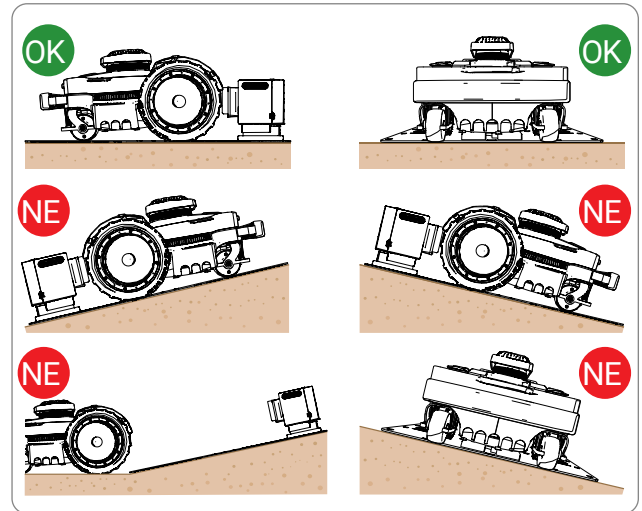
Elektros energijos tiekimo šaltinį rekomenduojama įrengti rakinamoje elektrinių elementų spintoje (naudojimui lauke arba viduje), kuri turi būti vėdinama tokiu būdu palaikant tinkamą oro cirkuliaciją.

- Kiekvieno darbo ciklo pabaigoje robotas turi lengvai rasti įkrovimo stotelę, kuri bus pradinis taškas naujam darbo ciklui
- Įrenkite įkrovimo stotį vadovaudamiesi šiomis taisyklėmis:
 - stotis turi būti įrengiama ant lygaus paviršiaus;
 - paviršius turi būti ištisinis, stabilus ir tinkamai nusausinamas;
 - rekomenduojama rinktis plačiausią vejos vietą;
 - jei naudojami vandens purkštuvai, pasirūpinkite, kad čiurkšlės nebūtų nukreiptos į įkrovimo stoties vidų;
 - Įkrovimo stoties įėjimo pusė turi būti pastatyta taip, kaip parodyta paveikslėlyje, kad robotas galėtų grįžti į ją pagal laidą laikrodžio rodyklės kryptimi
 - prieš įkrovimo stotį turi būti lygus 200 cm plotas;
 - netoli stoties esantys veją skiriančios metaliniai strypai ar tvorelės gali trukdyti signalui. Įrenkite stotį kitoje sodo pusėje arba saugiu atstumu nuo metalinių užtvartų. Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės į gamintojo technines paslaugas teikiančio skyriaus darbuotojus arba įgaliotą atstovą.
 - Nustatykite įkrovimo pagrindą taip, kad paleidimo ar grįžimo taške (A) robotas turėtų dangaus matymo kampą $\geq 110^\circ$, o tas taškas (A) yra virtualaus krašto viduje

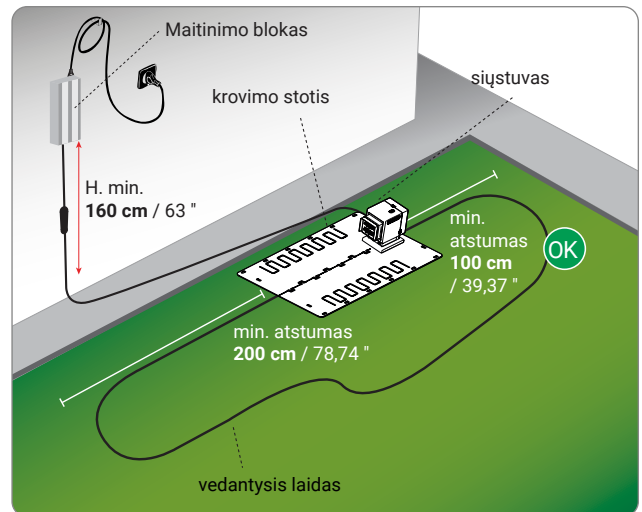
- Įkrovimo stotis turi būti tinkamai pritvirtinta prie žemės. Tam, kad įkrovimo stoties priekyje nesusidarytų nedidelis slenkstis, ties įvažiavimu į ją padėkite nedidelį gabalėlį netikros žolės. Taip pat galite pašalinti dalį žolės apaugusio paviršiaus ir įrengti įkrovimo stotį lygiai su žole.
- Prie elektros energijos tiekimo šaltinio įkrovimo stotis prijungiama naudojant maitinimo laidą, kuris turi būti toliau nuo įkrovimo stoties, t. y. išorinėje įkrovimo zonos dalyje.

- Įrengkite elektros energijos tiekimo šaltinį vadovaudamiesi šiomis taisyklėmis:

- prietaisą įrengkite tinkamai vėdinamoje, nuo atmosferos poveikio ir tiesioginių saulės spindulių apsaugotoje, vietoje;
- rekomenduojama jį įrengti namo, garažo arba daržinės viduje;
- jei planuojate jį įrengti lauke, atminkite, kad roboto neturi veikti tiesioginiai saulės spinduliai ir vanduo. Dėl šios priežasties jis turi būti laikomas vėdinamo bloko viduje. Prietaisas neturi tiesiogiai liestis su dirva ar kita drėgna vieta;
- įrengkite jį už vejos ribų;
- ištempkite likusią nuo įkrovimo stoties į elektros energijos tiekimo įrenginį nutiesto maitinimo laidą dalį. Neilginkite ir netrumpinkite maitinimo laido.



- Įeinančioji laido dalis turi būti tiesi ir ne mažiau nei 200 cm vertikaliai sulygiuota su įkrovimo stotimi, tuo tarpu išeinančioji dalis turi būti tiesiama toliau nuo įkrovimo stoties. Tokiu būdu užtikrinsite tinkamą roboto įvažiavimą į stotį.



ĮKROVIMO STOTIES IR ELEKTROS ENERGIJOS TIEKIMO ŠALTINIO ĮRENGIMAS

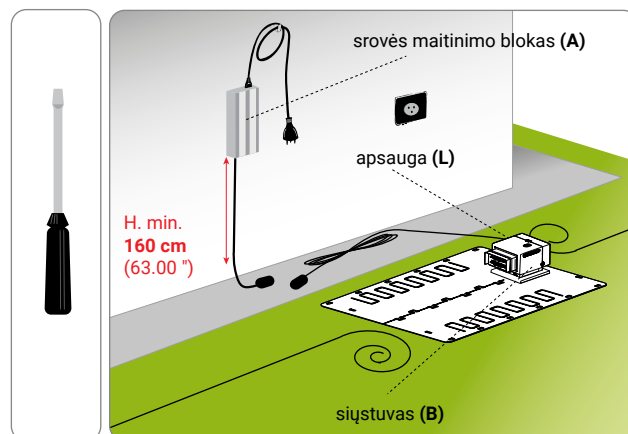


Įspėjimas, dėmesio

Prieš pradėdami tvarkymo darbus, nepamirškite atjungti roboto nuo maitinimo tinklo.

Elektros energijos tiekimo šaltinį įrenkite vaikams nepasiekiamoje vietoje, pavyzdžiui, didesniame nei 160 cm aukštyje.

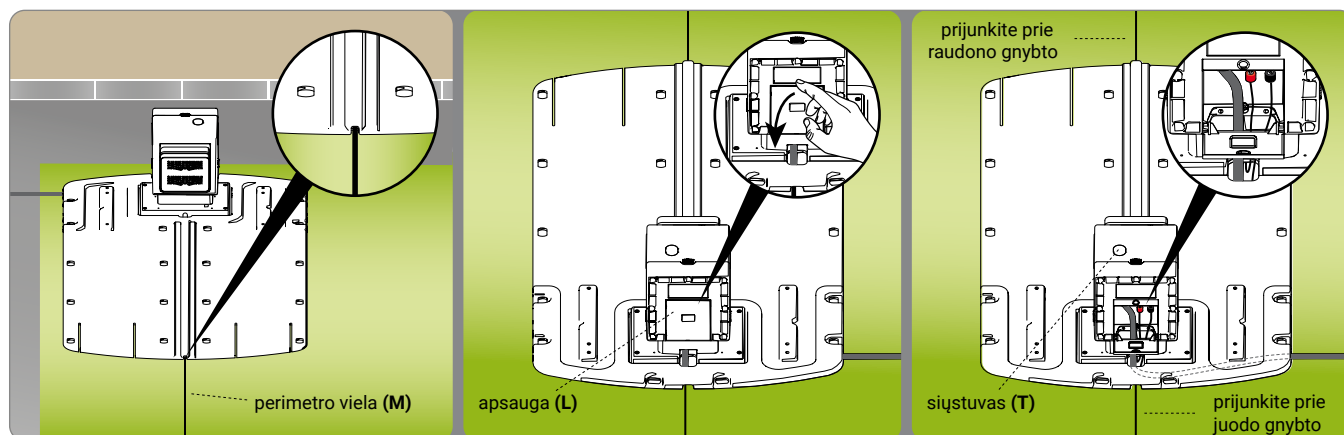
Netrumpinkite ir neilginkite į įkrovimo stotį nutiesto laido. Jei laidas per ilgas, vadovaukitės paveikslėliu ir vyniokite jį sudarydami 8 formą.



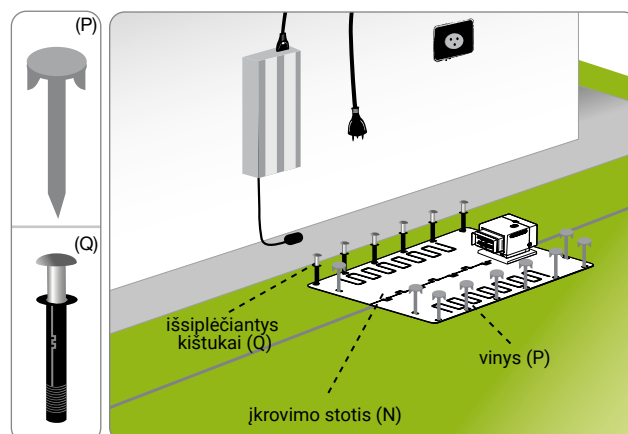
1. Pastatykite įkrovimo stotį iš anksto nustatytoje vietoje.
2. Įkiškite pjaunamą plotą ribojantį laidą (M) per kreipiklį į įkrovimo stotį. Nupjaukite laido perteklių, palikdami maždaug 5 cm laido virš jungčių.
3. Prijunkite įeinantįjį stoties laidą į raudoną siūstuvą terminalą (T). Išeinantįjį stoties laidą prijunkite prie juodo terminalo.



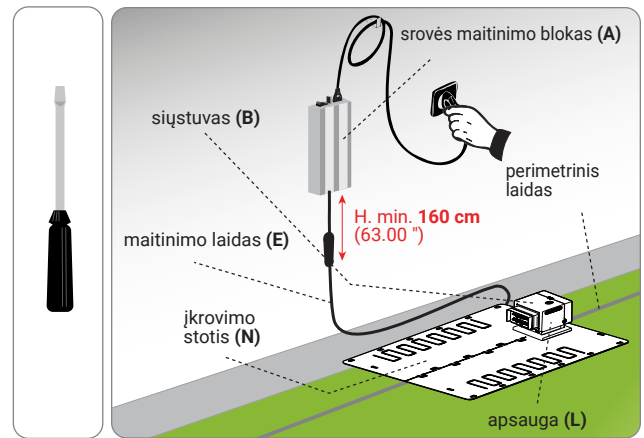
Terminalai privalo būti naudojami tik originalaus pjaunamą plotą apribojančio laido jungimui.



4. Naudodami kuoliukus (P), pritvirtinkite įkrovimo stotį (N) prie žemės. Esant poreikiui, įkrovimo stotį prie žemės tvirtinkite ankeriniais varžtais (Q).



5. Įrenkite elektros energijos tiekimo šaltinį (A).
6. Prijunkite įkrovimo stoties (N) maitinimo laidą (E) prie elektros energijos tiekimo šaltinio (A).
7. Elektros energijos tiekimo šaltinio (A) kištuką įkiškite į kištukinį lizdą.
8. Jei pradėjo žybsėti siųstuvo šviesos diodai, tai reiškia, kad viską sujungėte teisingai. Jei diodai nežybsi, išsiaiškinkite, kodėl taip yra (žr. skyrių „Nesklaidumų šalinimo žinynas“).



PIRMAJĄ NAUDOJIMĄ ĮKRAUKITE ROBOTĄ

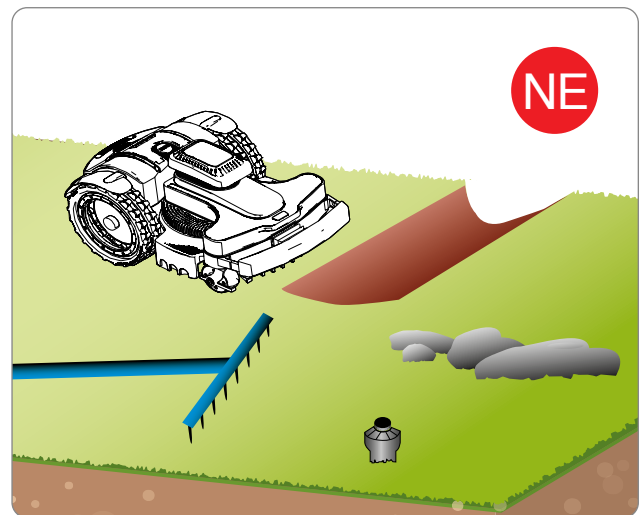
Norint pirmą kartą naudoti darbo zoną, reikia įkelti robotą.

1. Įjunkite įkrovimo pagrindą ir įsitinkinkite, kad plokštės yra švarios.
2. Įdėkite robotą į įkrovimo stotelę, neįjungdami jo.
3. Patikrinkite, ar įkrovimo plokštės liečiasi su įkrovimo ašmenimis ir ar užsidega ekranas, rodantis akumuliatoriaus įkrovimo lygį.
4. Kai įkrovimas baigtas, paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką ir palaukite kelias sekundes, kol robotas visiškai įsijungs. Vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus ir, jei reikia, įveskite slaptažodį.
5. Dabar robotas bus paruoštas programavimui.

DARBINIŲ ZONŲ APRIBOJIMŲ RUOŠIMAS IR ŽYMĖJIMAS

Ketinamos pjauti vejos paruošimas

1. Užtikrinkite, kad ketinama pjauti veja būtų lygi ir kad joje nebūtų angų, akmenų ir kitokių kliūčių. Esant poreikiui, užpildykite vejoje esančias angas ir pašalinkite joje esančias kliūtis. Jei kliūtis pašalinti nepavyksta, tinkamai pažymėkite ją pjaunamą plotą apribojančiu laidu.



REGULIAVIMO REKOMEDACIJOS



Svarbu

Bet kokius reguliavimo darbus naudotojas turi atlikti vadovaudamasis šioje naudojimo instrukcijoje pateikiama informacija. Draudžiama atlikti šioje naudojimo instrukcijoje neaprašytus reguliavimo veiksmus. Šioje naudojimo instrukcijoje neaprašytus specialius reguliavimo darbus leidžiama atlikti tik gamintojo įgaliotų paslaugų teikimo centrų darbuotojams.

PJOVIMO AUKŠČIO REGULIAVIMAS

Pirmą kartą naudodami nustatykite norimą pjovimo aukštį.

Pjovimo aukštis reguliuojamas vartotojo meniu, aprašytame skyriuje „NAUDOJIMAS IR VEIKIMAS.“



Svarbu

Nenaudokite roboto pjauti aukštesnę kaip 1 cm (0,40 ") žolę virš pjovimo ašmenų. Pjovimo aukštį mažinkite palaipsniui. Rekomenduojame aukštį mažinti mažiau nei 1 cm (0,40 ") kas 1÷2 dienas, kol pasiekiamas idealus aukštis.



Svarbu

- **Prieš pradėdami pirmą kartą naudoti robotą, atidžiai perskaitykite visą naudojimo instrukciją ir įsitikinkite, ar viską tinkamai supratote. Ypatingą dėmesį skirkite saugumo rekomendacijoms.**
- **Robotą leidžiama naudoti tik gamintojo nustatytu tikslu. Draudžiama keisti roboto darbinį našumą naudojant kokius nors prietaisus.**
- **Nenaudokite roboto ir jo išorinių prietaisų esant blogoms oro sąlygoms, o ypač tuo atveju, jei yra žaibo rizika.**

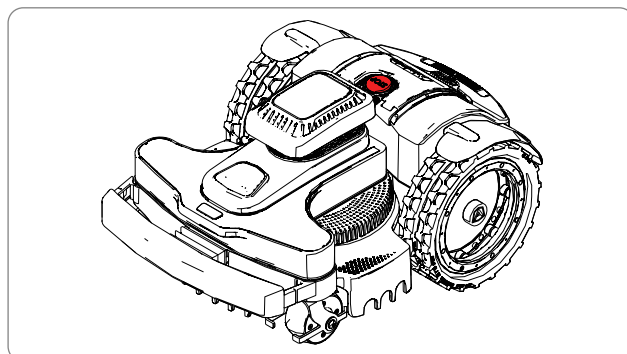
VALDYMO PULTO APRAŠYMAS IR MENIU APŽVALGA

Paveikslėlyje vaizduojama įrenginio valdiklių vieta ir funkcijos.



STOP.

Paspauskite norėdami saugiai išjungti robotą. Šį mygtuką naudokite tik tuo atveju, jei gresia pavojus arba norėdami atlikti roboto techninės priežiūros darbus.



Šis mygtukas yra įrengtas dešinėje ekrano pusėje ir yra naudojamas robotui įjungti arba išjungti. (A)



Nurodo GPS imtuvo būseną.



Nurodo „Bluetooth“ imtuvo būseną.



Nurodo duomenų perkėlimui įtaką darančią GPRS imtuvo būseną.



Nurodo maitinimo elemento įkrovimo lygį.



Informacija apie robotą. Nurodo įdiegtą versiją ir pateikia informaciją apie darbo laikus.



Pradžia. Įjungia naudotojo meniu.



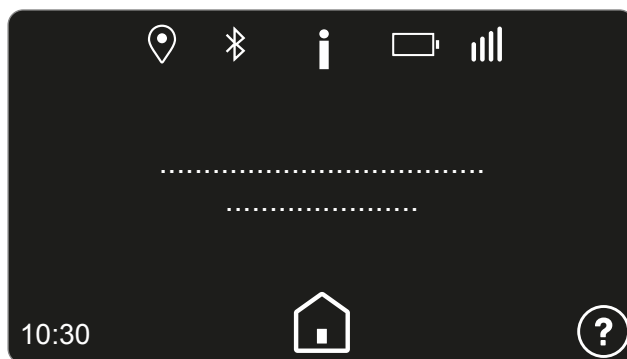
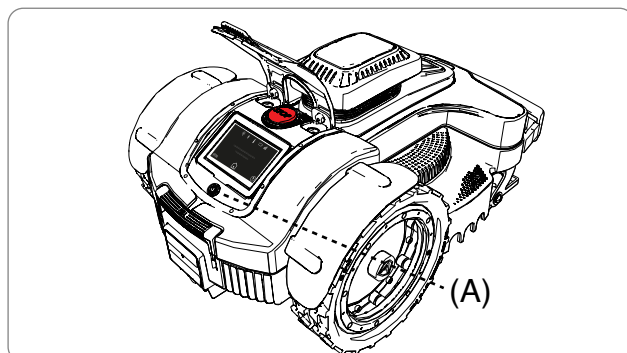
Kontekstinis žinynas: nurodo trumpą informaciją apie ekrane rodomas funkcijas.



Grįžta į ankstesnį lygį.



Patvirtina veiksmą.



Robotas yra įkrovimo stotyje



„Pradėti darbą“

Nedelsdamas pradeda dirbti. Robotui kraunantis, galite nustatyti darbinę zoną ir laiką, kada robotas vėl turi grįžti į įkrovimo stotį.



Nedelsiant pradėti darbą.



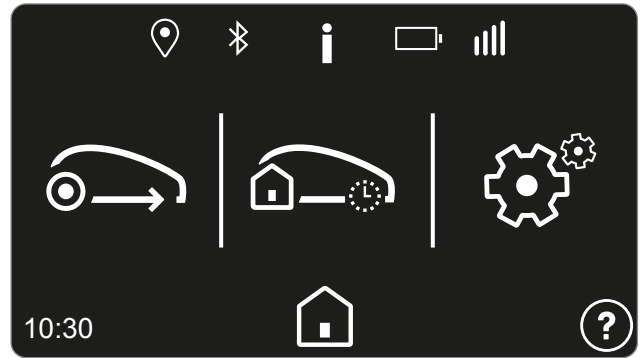
„Pristabdyti“

Robotas neleidžia atlikti automatinių programavimo veiksmų. Galite nustatyti savaitės dieną, kada automatinis ciklas vėl turėtų pasidaryti aktyvus. Jei norite, kad robotas nepjautų žolės ilgiau nei savaitę, tiesiog jį išjunkite.



„Nustatymai“

Leidžia programuoti robotą. Žr. skyriaus „Meniu nustatymai“ dalį „Programavimo režimas“



Robotas yra sode



„Grįžti“

Nedelsiant grįžta į įkrovimo stotį.



Grįžta į įkrovimo stotį ir priklausomai nuo to, kas užprogramuota, pradeda darbinį ciklą.



Grįžta į įkrovimo stotį ir būna joje iki nustatytos savaitės dienos ir nustatyto laiko.



„Pradėti darbą“

Leidžia parinkti specialias darbinės funkcijas.

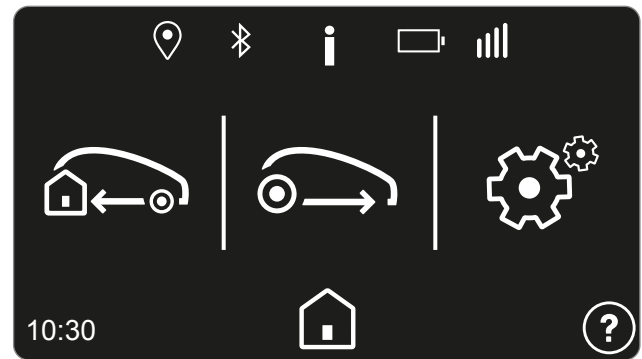


Toliau tęsia pradėtus darbus.



„Nustatymai“

Leidžia programuoti robotą. Žr. skyriaus „Meniu nustatymai“ dalį „Programavimo režimas“.



PIRMINIS SUKONFIGŪRAVIMAS

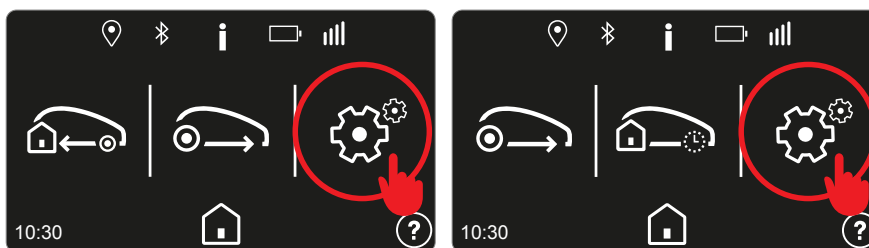
Pirmą kartą įjungus robotą, jo ekrane bus rodomi pirminiai nustatymai, kur galite pasirinkti kalbą, datą, laiką ir kai kuriuos pagrindinius roboto parametrus.

- Pastatykite robotą įkrovimo stotyje;
- paspauskite įjungimo ir išjungimo (angl. ON/OFF) mygtuką;
- prieš atlikdami kitus veiksmus, perskaitykite su sauga susijusią informaciją;
- pasirinkite norimą kalbą;
- datą nustatykite formatu DD/MM/YYYY, o laiką – 24 valandų formatu;
- norėdami atlikti pirminius roboto nustatymo veiksmus, vadovaukitės ekrane rodoma informacija.

Atlikę pirminio nustatymo veiksmus, galite įjungti meniu nustatymus ir, atsižvelgdami į ketinamos pjauti vejos savybes, pakeisti arba pritaikyti roboto veikimo parametrus.

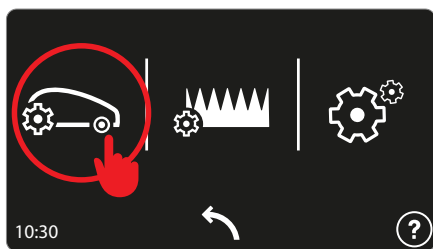
ĮJĖJIMAS Į MENIU

Norėdami nustatyti roboto parengimo ir veikimo parametrus, įeikite į naudotojo meniu. Norėdami įeiti į naudotojo meniu, tuo metu, kai robotas yra įkrovimo stotyje, paspauskite mygtuką . Jei tuo metu robotas pjauna žolę, paspauskite mygtuką STOP.



Norėdami įeiti į naudotojo meniu, paspauskite mygtuką .

Roboto programavimas



Svarbu

- Tam, kad galėtumėte išnaudoti geriausias savo roboto savybes, rekomenduojama užprogramuoti jį dirbti kasdien.
- Jei reikia nurodyti kelias darbinės zonas, tam, kad žolė jose būtų pjaunama dažniau, rekomenduojama užprogramuoti ne mažiau nei du darbo grafikus.

Laikmačio nustatymas

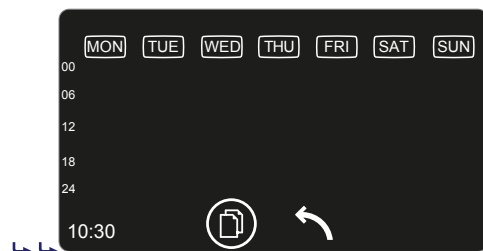


Galima nustatyti tris skirtingus atitinkamu laiku aktyvuojamus darbo profilius. Ši funkcija ypač naudinga tuo atveju, jei norite sodą naudoti neįprastu laiku.

Paskutinis nustatytas profilis būna paryškintas kita spalva ir jis bus aktyvus automatinio roboto veikimo metu.

Norėdami grįžti į pagrindinį meniu, kelis kartus paspauskite mygtuką ↶.

Darbo grafikas

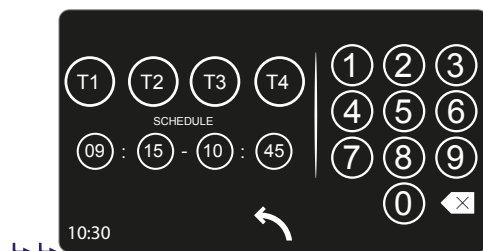


Kiekvienai savaitės dienai galima nustatyti po 4 darbo grafikus.

Paspauskite tą ekrano vietą, kurioje rodoma norima diena ir tada pasirinkite laikus.

ATKREIPKITE DĖMESĮ: Jei norite vienos dienos nustatymus nukopijuoti ir pritaikyti kitai dienai, pirmiausiai pasirinkite simbolį 📄, tada pasirinkite dieną, kurios nustatymus norite nukopijuoti, ir galiausiai po vieną pažymėkite visas dienas, kurioms norite pritaikyti anksčiau nukopijuotus nustatymus. Baigę kopijuoti nustatymus paspauskite simbolį 📄.

Kasdienis grafikas



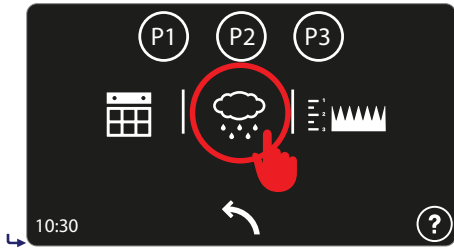
Kiekvienam darbo grafikui (T1, T2, T3 ir T4) būtina nurodyti pradžią, pabaigą ir prižiūrimas zonas.

⚠️ Laikai T1, T2, T3 ir T4 negali persidengti, nes sutampančius laikus robotas tiesiog pašalins.

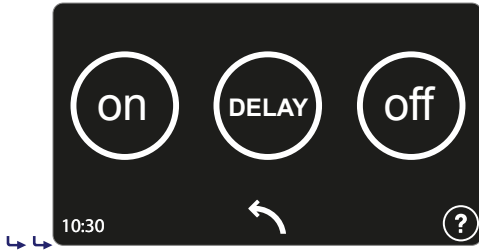
Siekiant užtikrinti tinkamą roboto veikimą, būtina nustatyti jo darbo laiką. Tokie parametrai, kaip zonų skaičius, maitinimo elementų galingumas, vejos paviršiaus sudėtingumas, žolės tipas ir pan. daro įtaką darbo grafikų nustatymams. Paprastai, jei reikia prižiūrėti daugiau nei vieną zoną ar daug kliūčių ir įmantrių vietų turintį sodą, darbinės valandas reikia šiek tiek pailginti. Toliau pateikiamoje lentelėje nurodoma, kokius laikus naudoti nustatant robotą pirmą kartą.

Modelis	m ² (ft ²)	T1	T2	T3
D040ER4				
D041ER4				

Lietaus jutiklis



Nustato, ką robotas turi daryti jutikliui užfiksavus lietų.

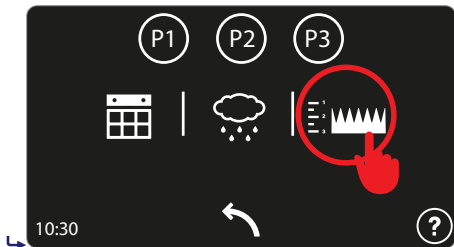


Ijungta (angl. ON): užfiksavus lietų, robotas grįžta į įkrovimo stotelę. Jei baigiantis įkrovimo ciklui jutiklis nebefiksuoja lietaus, robotas toliau tęsia pradėtus darbus.

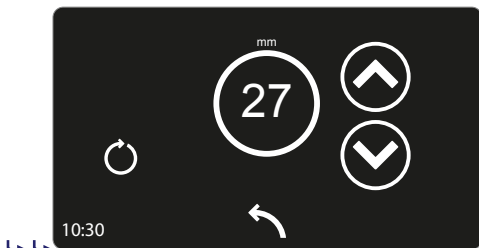
Atidėjimas (angl. DELAY): užfiksavus lietų, robotas grįžta į įkrovimo stotį ir būna joje nustatytą laiko tarpą, kurį galima keisti kitame lange, paspaudus mygtuką „Delay“.

Išjungta (angl. OFF): lietaus jutiklis yra išjungtas.

Pjovimo aukščio reguliavimas



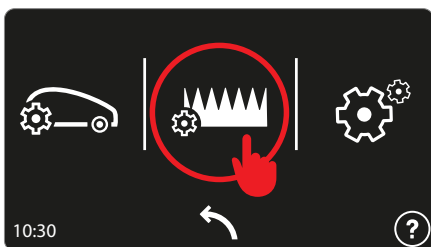
Nustatykite norimą pjovimo aukštį.



Rodyklėmis nustatykite norimą vertę.

Paspauskite apskritą simbolį, kad atliktumėte padėties kalibravimą.

Sodo nustatymas



Nustato pjaunamos zonos savybes.

⚠️ Jei sodas yra vientisas, vis tiek būtina nustatyti bent vieną zoną.

Darbo grafikas



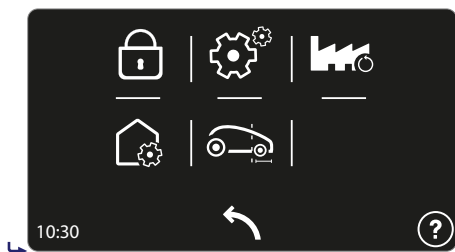
Prie visų zonų reikia nustatyti:

- **atstumą.** Atstumas, kurį sekdamas pjaunamą plotą apribojančiu laidu robotas turi nuvažiuoti norėdamas pasiekti zonos vidų. Siekiant užtikrinti, kad robotas darbą pradėtų pageidaujamos zonos viduje, rekomenduojama nurodant atstumą pasirinkti darbinės zonos centrą. Vietai, kurioje yra įrengta įkrovimo stotis, reikia parinkti vertę „0“;
- **kryptį.** Trumpiausia darbinę zoną padedanti pasiekti kryptis. Kryptis gali būti „pagal laikrodžio rodyklę“ arba „prieš laikrodžio rodyklę“. Išvažiuodamas iš įkrovimo stoties robotas seks laidą nurodyta kryptimi;

Bendrieji nustatymai



Bendrieji nustatymai.



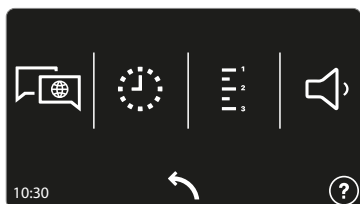
Apsauga. Leidžia įjungti, išjungti ir keisti roboto PIN kodą.

Norėdami nustatyti ar pakeisti slaptažodį, pirmiausiai įveskite esamą, o tada – naują PIN kodą. Prieš parduodamas įrenginį gamintojas įvedė keturių skaitmenų slaptažodį („0000“).

⚠ Slaptažodžiui pasirinkite lengvai atsimenamą skaičių kombinaciją.



Bendrieji nustatymai.



- Galima nustatyti naudotojo meniu ir pranešimų kalbą.
- Galima nustatyti roboto datą ir laiką.
- Galima nustatyti atstumų ir zonų matavimo vienetus.
- Galima įjungti arba išjungti garsinius pavojaus signalus.



Leidžia nustatyti pataisos koeficientą įkrovimo stoties sulygiavimui ir atpažinimui. Daugiau informacijos rasite roboto meniu ar mobiliuojoje programoje.



Atkuria gamyklinius nustatymus.

⚠ Bus panaikintos visos konfigūracijos, todėl reikės iš naujo pasirinkti norimus roboto ir sodo nustatymus. PIN kodas išliks tas pats.

PIRMINIS KONFIGŪRAVIMAS: AUTOMATINIS REŽIMAS

Automatinis ciklas įjungiamas pirminio parengimo metu arba praėjus atitinkamam neveikimo laikotarpiui.

1. Patikrinkite, ar ketinamos pjauti vejos žolės aukštis leidžia užtikrinti tinkamą roboto veikimą (žr. skyrių „Techninės specifikacijos“).
2. Nustatykite norimą pjovimo aukštį (žr. skyrių „Pjovimo aukščio reguliavimas“).
3. Patikrinkite, ar darbinė zona yra tinkamai pažymėta ir, vadovaudamiesi skyriuje „Darbinių zonų apribojimų ruošimas ir žymėjimas“ bei kituose skyriuose pateikiama informacija įvertinkite, ar nėra pastebimų reguliaraus roboto veikimo sutrikimų.
4. Pastatykite robotą įkrovimo stotyje.
5. Paspauskite įjungimo ir išjungimo (angl. ON/OFF) mygtuką ir palaukite kelias sekundes, kol robotas tinkamai įsijungs. Vadovaukitės ekrane pateikiamomis instrukcijomis ir, esant poreikiui, įveskite slaptažodį.
6. Įjungus robotą pirmą kartą, reikia užprogramuoti jo nustatymus. Tačiau jei praėjus ilgam roboto nenaudojimo laikotarpiui vėl ketinate pradėti jį eksploatuoti, patikrinkite, ar užprogramuotos funkcijos yra tinkamos vejos žolei pjauti (pavyzdžiui, gal įsirengėte baseiną, pasodinote gėlių, ir pan.) (žr. skyrių „Programavimo režimas“).
7. Praėjus kelioms sekundėms, ekrane pasirodys apie krovimą informuojantis pranešimas (angl. CHARGING).
8. Vadovaudamasis užprogramuotais režimais, robotas pradės pjauti vejos žolę.
9. Patikrinkite, ar po stipraus lietaus vejoje neatsirado balų. Pastebėję vejoje vandens sancaupų, sutvarkykite ją arba sustabdykite roboto darbą (turi būti įjungtas režimas „Pause“).

APSAUGINIS ROBOTO IŠJUNGIMO MYGTUKAS

Robotui veikiant, gali prireikti jį sustabdyti. Įprastomis sąlygomis robotą galima išjungti paspaudus mygtuką „STOP“. Iškilus pavojui ar norint atlikti roboto techninės priežiūros darbus, būtina saugiai sustabdyti robotą, tokiu būdu užtikrinant, kad asmenys netikėtai nepradės suktis. Pirmiausiai paspauskite „STOP“, o tada – „ON/OFF“ mygtuką. Ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.



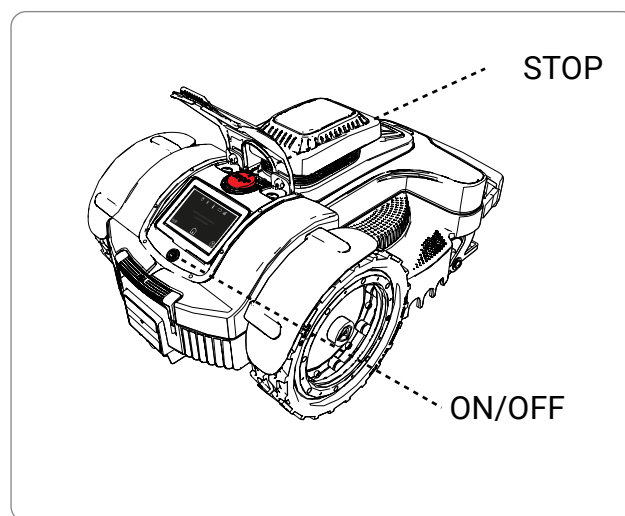
Svarbu

Apsauginį išjungimo mygtuką būtina naudoti prieš pradėdant roboto tvarkymo ir techninės priežiūros darbus (pavyzdžiui, kai reikia keisti ašmenis, atlikti valymo darbus, ir pan.).

Norėdami pradėti, atlikite šiuos veiksmus:

- pastatykite robotą pjovimo zonos viduryje;
- įjunkite robotą paspausdami mygtuką „ON/OFF“ ir dar kartą paleiskite paruošimo nustatymus.

Jei robotą įjungsitė jam esant už pjovimo zonos ribų, jo ašmenų variklis neveiks, be to, trumpą laiką robotui paieškojus signalo, jo ekrane pasirodys apie buvimą už zonos ribų informuojantis pranešimas (angl. „OUT OF BORDER“). Paspauskite mygtuką „ON/OFF“, pastatykite robotą pjovimo zonos viduje ir iš naujo įjunkite paruošimo nustatymus.



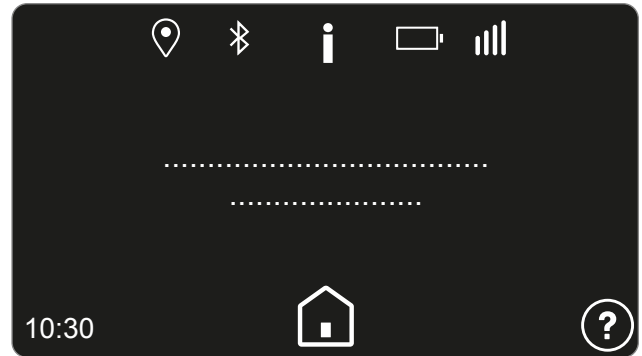
EKRANO VIZUALIZAVIMAS DARBINĖS FAZĖS METU

Robotui veikiant, jo ekrane bus rodomi šie duomenys:

- roboto greitį;
- pjovimo ašmenų greitį;
- maitinimo elemento įkrovimo lygį procentais.

Robotui kraunantis, ekrane rodomas įkrovimo lygis.

Pasibaigus darbo laikui, ekrane bus rodoma kita užprogramuota darbo diena ir laikas.



ILGAS GPS NENAUDOJIMO LAIKOTARPIS IR ATNAUJINIMAS

Tuo atveju, jei robotas ilgą laiką buvo nenaudojamas ir prieš prasidedant pjovimo sezonui būtina atlikti tam tikrus veiksmus. Tokiu būdu prieš vėl pradėdami naudoti robotą užtikrinsite tinkamą jo veikimą.

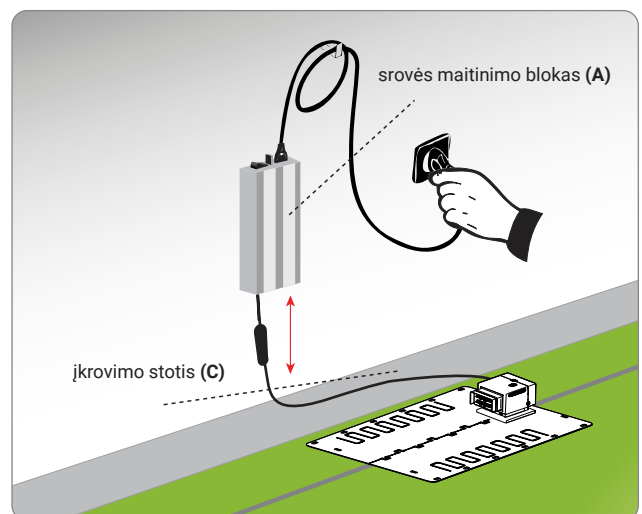
1. Prieš palikdami robotą nenaudojamą žiemai, pilnai įkraukite jo maitinimo elementą. Įkraukite maitinimo elementą ne rečiau nei kartą per penkis mėnesius.
2. Pasirūpinkite, kad įgaliotas atstovas atliktų einamąją techninę apžiūrą. Tokiu būdu užtikrinsite, kad robotas bus tinkamos būklės. Atstovų teikiamos paslaugos paprastai apima šiuos veiksmus:
 - visapusišką roboto, pjovimo ašmenų ir kitų judamųjų detalių valymą;
 - roboto vidaus išvalymą;
 - roboto veikimo patikrinimą;
 - detalių patikrinimą ir, esant poreikiui, nusidėvėjusių dalių, pavyzdžiui, pjovimo ašmenų ar šepetėlių (taikoma tik tiems robotams, kuriuose yra įrengti valomi varikliai), pakeitimą;
 - maitinimo elemento galingumo tikrinimą;
 - esant poreikiui, atstovas gali įdiegti naują programinę sistemą.
3. Kruopščiai išvalykite robotą ir įkrovimo stotį (žr. skyrių „Roboto valymas“).
4. Patikrinkite, ar nėra nusidėvėjusių ar pažeistų detalių, pavyzdžiui, pjovimo ašmenys. Įvertinkite, ar reikia jas pakeisti naujomis.
5. Laikykite robotą sausoje ir apsaugotoje vietoje, kurioje temperatūra siekia 10–20 °C. Pasirūpinkite, kad jo nepasiektų vaikai ir gyvūnai, ir kad prie jo nesiliestų kiti daiktai. Laikydami robotą žemesnėje nei 20 °C temperatūroje sumažinsite automatinio maitinimo elementų išsikrovimo riziką.
6. Ištraukite maitinimo laido kištuką (A) iš elektros lizdo.
7. Uždenkite įkrovimo stotį (C), kad į ją nepatektų pašalinių objektų (lapų, popierių, ir pan.), be to, tokiu būdu apsaugosite ir jos kontaktines plokšteles.

Atnaujinimas

Praėjus ilgam roboto nenaudojimo laikotarpiui, prieš pradėdami vėl jį, atlikite šiuos veiksmus:

1. įkiškite elektros energijos tiekimo įrenginio (A) kištuką į elektros lizdą;
2. įjunkite pagrindinį elektros energijos tiekimo šaltinį;

Vadovaudamiesi skyriaus „Pirminis parengimas“ dalyje „Automatinis režimas“ pateikta informacija, įjunkite įprasto roboto veikimo režimą.

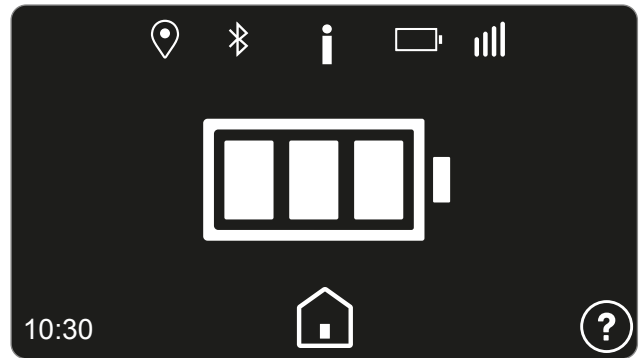




Pavojus: dėmesio

Nekraukite roboto vietose, kur yra sproginimo ir užsidegimo rizika.

1. Įjunkite į įkrovimo stotį tiekiamą elektros energiją ir patikrinkite, ar švarios įkrovimo plokštelės.
2. Pastatykite robotą įkrovimo stotyje. Kol kas jo nejudinkite.
3. Patikrinkite, ar įkrovimo galvutės turi sąlytį su įkrovimo plokštelėmis ir ar įsijungia ekranas, kuriame turi būti nurodomas maitinimo elemento krovimo lygis.
4. Krovimo ciklui pasibaigus (po maždaug 6 valandų), iškelkite robotą iš įkrovimo stoties.
5. Laikykite robotą sausoje ir apsaugotoje vietoje, kurioje temperatūra siekia 10–20 °C. Pasirūpinkite, kad jo nepasiektų vaikai ir gyvūnai, ir kad prie jo nesiliestų kiti daiktai.



EKSPLOATAVIMO PATARIMAI

Toliau pateikiami naudingi su roboto naudojimu susiję patarimai:

- net jei ir esate tinkamai susipažinę su roboto naudojimu, patartina prieš pradėdant jį naudoti atlikti keletą imitacinių bandymų ir patikrinti, kaip veikia mygtukai ir pagrindinės funkcijos;
- patikrinkite ir priveržkite pagrindinių detalių varžtus;
- tam, kad žolė neužaugtų pernelyg aukšta, ji turi būti dažnai pjaunama;
- nenaudokite roboto, jei žolė yra 1 cm aukštesnė už pjovimo ašmenis. Jei žolė yra aukšta, pakelkite pjovimo ašmenis į viršų ir diena iš dienos leiskite juos žemyn;
- jei vejoje yra įrengta automatinė laistymo sistema, užprogramuokite robotą, kad likus ne mažiau nei valandai iki jos įsijungimo jis grįžtų į įkrovimo stotį;
- siekdami apsaugoti robotą ir purkštuvus, patikrinkite žemės nuožulnumą ir užtikrinkite, kad nebūtų viršytos maksimalios leidžiamos vertės;
- rekomenduojama užprogramuoti, kad robotas dirbtų tik tiek, kiek reikia. Programuodami atsižvelkite į skirtingą žolės augimo skirtingu sezonu greitį. Tokiu būdu apsaugosite robotą nuo gedimų ir pailginsite maitinimo elemento eksploatavimo laikotarpį;
- siekdami sumažinti pavojaus saugumui riziką, naudodami robotą pasirūpinkite, kad darbinėje zonoje nebūtų pašalinių asmenų (ypatingai vaikų bei pagyvenusių ir neįgalių suaugusiųjų) ir gyvūnų. Norėdami sumažinti sužeidimų riziką, užprogramuokite robotą, kad jis dirbtų atitinkamu paros metu.

Gamintojas negali užtikrinti, kad robotą vejamą galima tinkamai suderinti su tokiais kitų tipų bevielėmis sistemomis, kaip nuotoliniai valdikliai, radijo siųstuvai, akustinės pagalbinės priemonės, požeminės elektrinės tvoros nuo gyvūnų ir pan.



Svarbu

Techninės priežiūros metu nepamirškite naudoti gamintojo nurodytų asmens saugos priemonių. Tai ypač aktualu tvarkant asmenis. Prieš pradėdami techninės priežiūros darbus nepamirškite išjungti roboto (žr. skyrių „Apsauginis roboto išjungimo mygtukas“).

NUMATYTOS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS DARBŲ LENTELĖ

Dažnis	Detalė	Techninės priežiūros tipas	Nuorodos
Kartą per savaitę	Ašmenys	Nuvalykite asmenis ir patikrinkite jų efektyvumą. Jei asmenys yra sulankstyti arba labai nusidėvėję, pakeiskite juos naujais	Žr. skyrių „Roboto valymas“ Žr. skyrių „Ašmenų keitimas“
	Maitinimo elementą įkraunančios galvutės (modeliuose su kontaktinis įkrovimas)	Nuvalykite ir pašalinkite atsiradusias rūdis	Žr. skyrių „Roboto valymas“
	Kontaktinės plokštelės (modeliuose su kontaktinis įkrovimas)	Nuvalykite ir pašalinkite atsiradusias rūdis	Žr. skyrių „Roboto valymas“
	Lietaus jutiklis	Nuvalykite ir pašalinkite atsiradusias rūdis	Žr. skyrių „Roboto valymas“
Kartą per mėnesį	Robotas	Nuvalykite robotą	Žr. skyrių „Roboto valymas“
Kartą per metus ir pasibaigus žolės pjovimo sezonui	Robotas	Nuneškite robotą į įgaliotą aptarnavimo centrą	Žr. skyrių „Ilgas nenaudojimo laikotarpis ir atnaujinimas“

1. Saugiai išjunkite robotą (žr. skyrių „Apsauginis roboto išjungimo mygtukas“).



Įspėjimas, dėmesio

Siekdami apsaugoti rankas nuo įpjovimų, mūvėkite apsaugines pirštines.

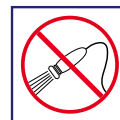
2. Naudodami sudrėkintą kempinę ir švelnią plovimo priemonę nuvalykite išorinius roboto paviršius. Prieš pradėdami valyti, išspauskite iš kempinės vandenį.



Įspėjimas, dėmesio

Jeigu naudosite pernelyg daug vandens, jis gali patekti į prietaiso vidų ir pažeisti elektrines detales.

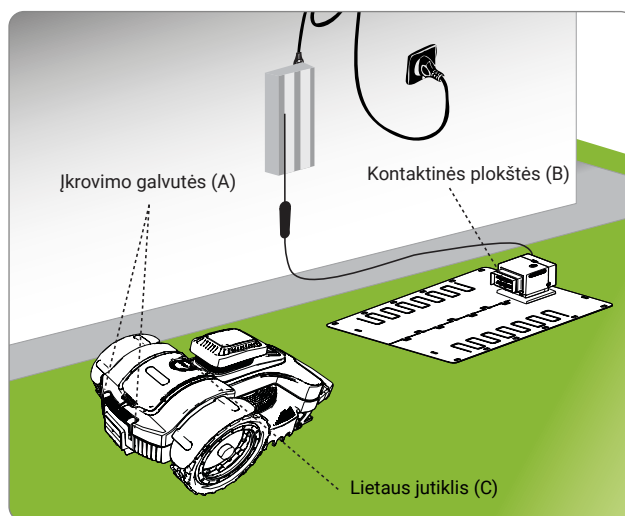
3. Nenaudokite tirpiklių ir benzeno, nes jie gali pažeisti nudažytus paviršius ir plastikinės detales.
4. Neplaukite vidinių roboto dalių ir nenaudokite suslėgto vandens purkštuvų, nes galite pažeisti elektrines ir elektronines roboto dalis.



Įspėjimas, dėmesio

Tam, kad negrįžtamai nesugadintumėte elektrinių ir elektroninių elementų, nei visiškai, nei dalinai nardinkite roboto į vandenį, nes jis nėra sandarus.

5. Patikrinkite apatinę roboto dalį (įpjovimo ašmenų zoną ir ratukus) ir tinkamu šepetėliu pašalinkite medžiagų sankaupas ir (ar) likučius, galinčius sutrikdyti roboto veikimą.
6. Pašalinkite prie roboto prilipusius žolės likučius ir lapus.
7. (modeliuose su kontaktiniu įkrovimu) Nuvalykite maitinimo elemento kroviklio galvutes (A) ir kontaktines plokštes (B). Naudodami sausą šluostę, o esant poreikiui – ir švitrinį popierių, pašalinkite dėl elektros kontaktų atsiradusius medžiagų sankaupas ar likučius.
8. Nuvalykite lietaus jutiklį (C) ir pašalinkite ant jo atsiradusius nešvarumus ar rūdis.
9. Išvalykite įkrovimo stoties vidų ir pašalinkite joje susikaupusius medžiagų likučius.





Svarbu

Detales keiskite ir taisykite vadovaudamiesi gamintojo instrukcijomis. Jei šioje naudojimo instrukcijoje nėra reikiamos informacijos, kreipkitės į aptarnavimo centro darbuotojus.

MAITINIMO ELEMENTŲ KEITIMAS



Svarbu

Maitinimo elementus keiskite įgaliotame aptarnavimo centre.

AŠMENŲ KEITIMAS

1. Saugiai išjunkite robotą (žr. skyrių „Apsauginis roboto išjungimo mygtukas“).



Svarbu

Siekdami apsaugoti rankas nuo sužeidimų, mūvėkite apsaugines pirštines.

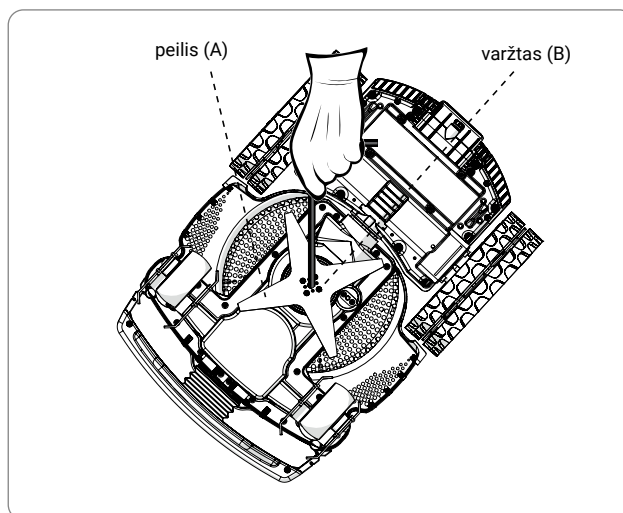
Keisdami naudokite tik prietaisui tinkamus originalius ašmenis.

Modelis Pjovimo ašmenų kodas

D040ER4 075Z07800A

D041ER4 300_D0042_04

2. Apverskite robotą ir padėkite jį taip, kad nepažeistumėte jo gaubto.
3. Atsukite varžtus (B) ir išimkite ašmenis (A).
4. Įstatykite naujus ašmenis ir priveržkite jų varžtus.
5. Grąžinkite robotą į darbinę padėtį.



ROBOTO UTILIZAVIMAS

- Praėjus naudingo eksploataavimo trukmei šis įrenginys priskiriamas EEJA (elektros ir elektroninės įrangos atliekomis). Dėl šios priežasties jis negali būti šalinamas su įprastomis buitinėmis atliekomis, mišriomis nediferencijuotomis ir atskiromis diferencijuotomis miesto atliekomis.
- Atėjus prietaiso šalinimo laikui, naudotojas turi užtikrinti, kad jis bus perdirbamas laikantis vietos įstatymų nustatytų reikalavimų. Elektriniai ir elektroniniai elementai turi būti atskiriami ir perkeltami į įgaliotus elektros ir elektroninės įrangos atliekų perdirbimo centrus arba visas prietaisas perkant naują robotą turi būti atiduodamas atstovui. Už netinkamai pašalintas EEJA gresia šalyje, kurioje šalinamos atliekos, galiojančiais įstatymais nustatytos baudos.
- Pavojingos elektriniuose ir elektroniniuose prietaisuose esančios medžiagos gali stipriai pakenkti gamtai ir žmogaus sveikatai, todėl naudotojas privalo pasirūpinti pakartotiniu EEJA panaudojimu, perdirbimu ir kitokiu jų utilizavimu.
- Visos detalės, kurias reikia atitinkamai išrūšiuoti ir pašalinti, yra pažymėtos.



Pavojus: dėmesio

EEJA, t. y. elektros ir elektroninės įrangos atliekose gali būti pavojingų medžiagų, galinčių neigiamai paveikti gamtą ir žmonių sveikatą. EEJA turi būti tinkamai šalinamos pridodant jas specialiuose tokių atliekų surinkimo centruose.

- Pakuotė: gaminio pakuotė yra pagaminta iš perdirbamų medžiagų, todėl turi būti šalinama į specialius tokių atliekų konteinerius arba pridodama į įgaliotus atliekų šalinimo centrus.
- Maitinimo elementai: senuose ir išnaudotuose maitinimo elementuose yra gamtai ir žmonių sveikatai kenksmingų medžiagų, todėl draudžiama jas šalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Tokius elementus naudotojas privalo šalinti į specialius tokioms atliekoms pritaikytus konteinerius arba priduoti į įgaliotus atliekų šalinimo centrus.

ZUCCHETTI Centro Sistemi S.p.A. Via Lungarno 305/A Terranuova B.ni (AR) ITALY

Savo atsakomybe pareiškia, kad gaminys:

D040ER4, D041ER4 modelių akumuliatoriniai automatiniai robotai vejamieji atitinka esminius saugos, sveikatos ir aplinkos apsaugos reikalavimus, nustatytus atitinkamose Europos Sąjungos direktyvose ir Jungtinės Karalystės reglamentuose.

Visus EB ir JK atitikties deklaracijų tekstus galima rasti popierine forma gaminio pakuotėje.

Zucchetti Centro Sistemi taip pat pareiškia, kad pagal Direktyvą 2005/88/EB (S.I. 2001/1701 Jungtinėje Karalystėje) garso galios lygis L_{wa} reikšmingame mėginyje yra $63.0 \text{ dB} \pm 2.0 \text{ dB}$ (svertinis kreivėje A ir nurodytas 1 pW), kad garantuotas garso galios lygis L_{wa} yra mažesnis nei 67 dB (svertinis kreivėje A ir nurodytas 1 pW) ir kad techninės bylos pagal direktyvas 2005/88/EB (S.I. 2001/1701 Jungtinėje Karalystėje) ir 2006/42/EB (S.I. 2008/1597 Jungtinėje Karalystėje) yra pateiktos Zucchetti Centro Sistemi S.p.A. via Lungarno 305/a, Terranuova B.ni (ar), Italija.

PRODUCT COMPLIANCE INFORMATION**ZUCCHETTI Centro Sistemi S.p.A. Via Lungarno 305/A Terranuova B.ni (AR) ITALY**

Declares and assumes liability that the product:

battery-powered automatic lawnmower robot, models D040ER4, D041ER4 comply with the basic requisites for safety, health and environmental protection provided for by the relevant EU directives and UK regulations.

The full texts of the CE and UK Declarations of Conformity are available in paper format inside the packaging containing the product.

Zucchetti Centro Sistemi also declares that, pursuant to European directive 2005/88/CE (S.I. 2001/1701 in UK), the L_{wA} sound power level, out of a significant sample, is $63.0 \text{ dB} \pm 2.0 \text{ dB}$ (weighted on A curve and referred to 1pW), that the guaranteed L_{wA} sound power level is less than 67 dB (weighted on A curve and referred to 1pW) and that the technical folders in compliance with European directives 2005/88/CE (S.I. 2001/1701 in UK) and 2006/42/CE (S.I. 2008/1597 in UK) are available c/o Zucchetti Centro Sistemi S.p.A. via Lungarno 305/a, Terranuova B.ni (ar), Italy.

Zucchetti Centro Sistemi AB (ZCS) garantuoja savo klientams taikymą visų teisių nurodytų Europos direktyvoje 1999/44/EB. Pirmiausia, garantijoje yra padengti bet kokie medžiagos ar apdailos defektai 2 (dviems) metams nuo pirkimo datos.

ZCS negarantuoja produkto veikimo be pertraukų ar klaidų, nei neprisiima atsakomybės už nuostolius padarytus dėl kaidų instrukcijų konsultacijos metu. Be to, ši garantija netaikoma: estetiniams pažeidimams tokie kaip įbrėžimai, pjūviai ir įlenkimai; naudojamiems gaminiams, tokiems kaip baterijos, išskyrus atvejus, kai žala gaminiui atsirado dėl medžiagų ar gamybos defektų; žalai, kurią sukelia gaminio naudojimas su priedais, kurie nėra pagaminti ar parduoti ZCS; nelaimingų atsitikimų, piktnaudžiavimo, klaidingo naudojimo, potvynių, gaisro ar kitų gamtinių įvykių ar išorinių priežasčių padarytai žalai; žalai, kurią sukelia nesankcionuotų ZCS paslaugų teikėjų vykdomi veiksmai, arba žalai gaminiui, kuris buvo modifikuotas ar pakeistas be raštiško ZCS leidimo.

ZCS išlaiko išimtinę teisę remontuoti ar pakeisti (kartu su nauju ar neseniai peržiūrėtu pakeičiamu produktu) produktą ar jo sudedamąsias dalis arba savo nuožiūra pasiūlyti visą pirkimo kainos grąžinimą. Kai yra mokama grąžinamoji išmoka, produktas, už kurį buvo gauta grąžinamoji išmoka, turi būti grąžintas ZCS ir tapti įmonės nuosavybe.

Garantinio laikotarpio metu ZCS savo nuožiūra pataisys arba pakeis sugėdusius komponentus į veikiančius normaliomis sąlygomis. Remontas arba keitimas gali įtraukti komponentus ir (arba) vienetus, kuriems neseniai buvo atliktas remontas, pagal ZCS pasirinkimą. ZCS taip pat pasilieka teisę naudoti keičiamus vienetus, dalis ar komponentus, turinčius panašią vertę ir dizainą. Dalys, remontas ar pakeitimas nebus apmokomi kliento, iš kurio bus imamas tik mokestis už pristatymą. Pakeitus produktą ar komponentą, bet kuris pakaitinis elementas tampa vartotojo nuosavybe o pašalintas elementas - ZCS nuosavybe, priklausonmai nuo situacijos.

Ši garantija neturi įtakos pirkėjo teisėms, nustatytoms galiojančiuose nacionaliniuose įstatymuose, net esant pardavėjo nustatytų mokesčių pirkėjams, už teisę pasinaudoti garantija.

Garantija, taikoma tik pirkimo šalyje, tai yra vykdoma perpardavimo vietoje, kur produktas buvo įsigytas arba artimiausiame aptarnavimo centre. Sugedęs robotas turi būti grąžintas pardavėjui asmeniškai, arba artimiausiam aptarnavimo centrui. Kurjerio pristatymo atveju, pirkėjo sąskaita, robotas turi būti supakuotas originalioje pakuotėje kartu su sąskaita faktūra arba pirkimo kvito kopija su pirkimo data ir serijos numeriu įdedant ir problemos aprašymą.

SĄLYGOS IR APRIBOJIMAI

- Dėl šios garantijos naudojimo ir bet kokios kitos informacijos, kreipkitės į perpardavimo punktą.
- Ši garantija galioja tik tuo atveju, jei:
 - produktas su trūkumais yra pateikiamas kartu su įskaitoma originalia sąskaita arba pirkimo kvitu, nurodančiu pirkimo datą ir mažmenininko pavadinimą.
- Ši garantija negalioja, jei:
 - produktas nėra naudojamas laikantis naudojimo ir priežiūros instrukcijų;
 - įrengimas ar naudojimas neatitinka naudojimo instrukcijų;
 - serijos numeris yra ištrinamas arba padaromas neįskaitomu;
 - naudojamas bet koks neteisėtas periferinis įrenginys arba produktas yra modifikuotas;
 - naudojamos neoriginalios dalys ar priedai;
 - dalis ar priedas yra sugadinti;
 - techninė priežiūra atlikta pačio kliento arba nesankcionuotos trečiosios šalies;
 - robote, maitinimo šaltinyje, įkrovimo prietaise arba prieduose, yra gedimų dėl atmosferos veiksnių, tokių kaip žaibai, griūtys, nuošliaužos, elektros energijos šuoliai, elektros smūgiai, audros, potvyniai, stichinės nelaimės ir tt.
- Garantijos išimties ir apribojimai:
 - dalys, susidėvinčios dėl naudojimo, nėra įtrauktos į garantiją, pvz., šepėčiai, pjovimo ašmenys, perimetro viela, vinys, vėžės, ratai, kabeliai ir prijungimo laidai;
 - išorinės dalys ir plastikinės atramos, kuriose nėra gamybos defektų. Plastikų nublukimas dėl natūralių ar cheminių veiksnių;
 - baterija turi ribotą garantiją tik gamybos defektams pirmus 24 mėnesius;
 - varikliams suteikiama 2 metų garantija, apribota 3000 darbo valandų kiekiui.

KAIP PRAŠYTI GARANTINIO APTARNAVIMO PASLAUGOS

Norint prašyti garantinio aptarnavimo ir konkrečios instrukcijos kur ir kaip grąžinti ZCS produktą aptarnavimo paslaugai, susisieki su perpardavimo tašku, kuriame buvo įsigytas robotas ar su artimiausiu techninės priežiūros centru. Norint pasinaudoti garantijos teise, iš pirkėjo yra reikalaujama mažmeninės prekybos įmonės sąskaitos faktūros arba pirkimo kvito kopija ar originalas. Garantija galioja tik šalyje, kurioje ZCS arba įgalioti platintojai pradžioje pardavė produktą.

ADDITIONAL DEFINITIONS

Pagalba vietoje

- Klientas neturi teisės į pagalbą vietoje, net garantinio laikotarpio metu.
- Jei reikalinga intervencija vietoje, skambutis bus apmokamas pridėdant valandinį aptarnavimo centro tarifą.

Patarimai

- Išsaugokite originalią pakuotę.
- Laikykite sąskaitą faktūrą arba pirkimo kvitą (dėl garantijos galiojimo).

Dėmesio

- Klientas yra įpareigotas atidžiai perskaityti naudojimo instrukcijas ir tiksliai naudotis jos nurodymais.